



Н.В. Белов

ЛЕТОПИСЕЦ КУПЦОВ САБЛИНЫХ — НЕИЗВЕСТНЫЙ ПАМЯТНИК УСТЮЖСКОГО ЛЕТОПИСАНИЯ ПОСЛЕДНЕЙ ЧЕТВЕРТИ XVII — ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XVIII ВВ.¹

Аннотация: В статье вводится в научный оборот неизвестный прежде памятник частного устюжского летописания рубежа XVII–XVIII вв. Он представляет собой несколько блоков летописных записей за 1601–1735 гг., оставленных на чистых листах рукописи РГБ, ф. 310 (собр. В.М. Ундольского), № 387. Изучение владельческих помет рукописи, а также читающегося в ней летописного текста позволяет с уверенностью произвести атрибуцию рассматриваемого сочинения. По мнению автора, летописец был создан в семье устюжских купцов Саблиных в 1670–1730-е гг. Памятник сочетает в себе черты городского летописца, фамильной записной книги и заметок дневникового характера. В нем нашли отражение важные вехи истории Великого Устюга: события Смуты, городские пожары 1677 и 1678 гг., наблюдение Большой кометы 1680/81 г., соловецкие поездки Петра I, неурожай второй половины 1690-х гг., наводнение 1723 г. Особое внимание составителями летописца уделено Ивановскому пожару 1715 г. — в тексте памятника сохранились три независимых друг от друга описания этого стихийного бедствия. Статью завершает публикация текста Летописца Саблиных, а также владельческих записей исследуемой рукописи собрания Ундольского.

Ключевые слова: позднее летописание, купцы Саблины, Устюг Великий, устюжская книжность.

¹ Автор выражает признательность Д.О. Цыпкину (СПбГУ) за ценные замечания и комментарии, высказанные при обсуждении настоящей работы, а также своей супруге А.Б. Беловой (ИРЛИ РАН), обнаружившей исследуемый летописец при работе с рукописными памятниками НИОР РГБ.

Nikita V. Belov

**THE CHRONICLER OF SABLINS MERCHANTS — UNKNOWN
MONUMENT OF USTYUG CHRONICLES OF THE LAST QUARTER
OF THE 17TH — FIRST HALF OF THE 18TH CENTURIES**

Abstract: The article introduces into scientific circulation a previously unknown monument to the private Ustyug chronicle of the 17th — 18th centuries. It represents several blocks of chronicles for the years of 1601–1735, left on clean lists of RSL manuscript, f. 310 (collection of V.M. Undolsky), No. 387. The study of ownership marks of the manuscript, as well as the annalistic text read in it allows us to make attribution of the work in question with confidence. According to the author, the chronicler was created in a family of Ustyug merchants Sablin in 1670–1730s. The chronicle combines the features of the city chronicler, family notebook and diary notes. It reflects important milestones in the history of Veliky Ustyug: the events of the Troubles, the city fires of 1677 and 1678, the observation of the Big Comet of 1680/81, the Solovetsky trips of Peter the Great, the crop failures of the second half of the 1690s, the flood of 1723. The compilers of the chronicler pay special attention to the Ivanovsky fire of 1715 — the text of the chronicle preserved three independent descriptions of this natural disaster. The article concludes with the publication of the text by the Sablin's Chronicle and the owner's records of the manuscript of the Undolsky collection.

Keywords: late Russian chronicle writing, merchants Sablin, Veliky Ustyug, Ustyug manuscript tradition.

Летописание Великого Устюга имеет богатую историю. По замечанию К.Н. Сербиной, сохранившиеся устюжские летописи отчетливо разделяются на два типа: провинциальные общерусские и местные устюжские. К памятникам первого типа Сербина относила Устюжскую летопись, известную в двух редакциях (список Л.С. Мациевича и Архангелогородский летописец), а также Летописец Л.Я. Вологодина и его переработки конца XVIII–XIX вв. К памятникам второго типа — две редакции Устюжского летописца, известного в списках первой половины XVIII в. и имевшего в своей основе летописные записи, ведшиеся при Успенской соборной церкви г. Устюга [12; 13]².

Несмотря на разнообразие и развитую рукописную традицию устюжских летописных текстов, вплоть до настоящего времени ис-

² См. также: [1, с. 20–26; 7].

следователям не были известны летописные памятники, созданные рядовыми жителями Устюга и не принадлежащие ни к одной из выделенных К.Н. Сербиной групп устюжских летописей³.

В этом отношении большой интерес представляют летописные записи за 1601–1735 гг., сохранившиеся в рукописи РГБ, ф. 310 (Собрание В.М. Ундольского), № 387 (далее — Унд. 387) и не попадавшие ранее в поле зрения историков устюжского летописания. Рукопись содержит полный список Печерского патерика Кассиановской второй редакции, в 4°, на 405 л. (402 л. + III л.), и датируется началом XVII в. [8, с. 293]. Интересующие нас записи располагаются на пяти первых защитных листах. Они выполнены несколькими почерками различных манер и четко подразделяются на три хронологических блока.

Обзор содержания летописца

Первый блок летописных заметок (л. 1–1 об.) выполнен одним лицом в последней четверти XVII в. скорописью, светло-коричневыми чернилами. Основу блока составляют записи за 1677–1680 гг. Их предваряют две летописные статьи с известиями о Смутном времени.

Первая статья — об избавлении Устюга от нашествия польских «панов» в 1613 г. благодаря заступничеству устюжских чудотворцев Прокопия и Ивана, а также св. Варлаама Хутынского — вероятнее всего, могла быть заимствована из Повести об обороне Устюга, широко распространенной в русской книжности XVII в. и известной (в переработанном виде) в том числе в составе Жития Прокопия и Иоанна Устюжских и второй редакции Устюжского летописца⁴. Следующая запись — о заморозках («зьяблом годе») 1601 г. — уникальна и не находит аналогий в известных памятниках устюжского летописания. В то же время она органично дополняет многочисленные свидетельства нарративных источников о холодном лете 1601 г., поло-

³ А.Н. Власовым выявлены семь кратких «записей летописного характера» за 1676, 1681, 1686 и 1691 гг. в составе сборника ГИМ, собр. Уварова, № 495, принадлежавшего устюжанину Василию Федорову сыну Печацуну [2, с. 101; 3, с. 48]. Однако, несмотря на несомненную важность сообщаемых в них сведений, записи эти обрывочны и не могут рассматриваться как полноценное летописное произведение.

⁴ О Повести см., например: [6; 15].

жившем начало Великому голоду конца правления Бориса Годунова [4, с. 118–122; 14, с. 38].

Следом идут три летописные записи за 1677, 1678 и 1680 гг. Запись о городском пожаре 25 января 1677 г. в целом соответствует аналогичной статье обеих редакций Устюжского летописца, хотя и не содержит известия о небесном знамении над церковью св. Варвары [10, с. 109, 123]. Запись о городском пожаре 30 сентября 1678 г. имеет сходство с более подробным сообщением Устюжского летописца второй редакции, однако содержит более точное указание на географию пожара: «А горело до конца Ильинсково, а вниз по Сухоне до Богословские церкви» [10, с. 124]. Любопытно подробное описание Большой кометы 1680/81 г., не встречающееся в других устюжских летописях, отличное от известных по иным русским летописным памятникам и, несомненно, сделанное непосредственным очевидцем события⁵.

Второй блок летописных записей (л. 2 — 3 об.) выполнен тем же писцом, той же скорописной манерой, другими, светло-черными и насыщенно-черными, чернилами. Он представлен восемью погодными записями за 1693–1698 гг.

Под 20 июля 1693 г. и 13 мая 1694 г. отмечены посещения Устюга царем Петром I. Летописец указал точное время пребывания государя в городе, а также некоторые подробности его последующих паломнических поездок на Соловецкие острова. Записи имеют определенное сходство с аналогичными статьями Летописца Льва Вологодина, хотя и отличаются от них большей краткостью и наличием ряда уникальных деталей, касающихся обстоятельств соловецких плаваний царя Петра [10, с. 142].

Следующие пять летописных статей посвящены полевым работам, хлебным ценам и климатическим явлениям. Разновременные

⁵ См. например, описания, представленные в дополнении к «Летописцу выбором» (РНБ. Собр. М.П. Погодина. № 1531. Сборник смешанного содержания, посл. треть XVII в. Л. 331 об.), а также в Вологодской летописи [10, с. 184], Двинском летописце [9, с. 185] и Кратком Казанском летописце стольника Н.А. Кудрявцева (РГБ. Ф. 228. Собр. Д.В. Пискарева. № 185. Сборник исторический, 1720-е гг. Л. 293). Отмеченная в нашем летописце дата начала наблюдения кометы — 14 декабря — совпадает с обозначенной в продолжении «Летописца выбором». Рассказ о комете весьма сходен с записью в сборнике устюжанина Василия Печацына, однако в нем указано иное число — 15 декабря [2, с. 101].

записи привносились в летописец ежегодно, в период уборки урожая. Они содержат важные сведения об экономическом положении жителей г. Устюга второй половины 1690-х гг. Так, в августе 1695 г. летописцем отмечены случаи «позябания» посевов ржи, а в сентябре того же года — «всякого» ярового хлеба и, сверх того, острая нехватка овощей и грибов. Сходны известия и за 1695–1698 гг. Следствием регулярных неурожаев стало повышение цен на зерно. Если осенью 1695 г. меру ржи отпускали по 40 коп., то в 1696 г. цена резко выросла до 70 коп., а в 1696–1697 гг. — стабилизировалась на отметке в 50 коп. Ухудшение экономического положения подтолкнуло черных людей к переселению в восточные районы страны: «А в мире денежная скудость велми велика была, и многи люди в Сибирские города розбрелись».

Любопытна запись о проходе через Устюг в августе 1698 г. голландских «немцев»: согласно документации Адмиралтейского приказа, до 20 июня этого года в Архангельск для службы на строившемся на Дону и в Воронеже корабельном флоте прибыли первые крупные контингенты иностранных наемников, значительную часть которых составляли голландские моряки [5, с. 31].

Третий блок летописных заметок (л. 3 об. — 5 об., 9) выполнен в первой четверти XVIII в. скорописью нескольких почерков, различных манер и включает в себя летописные статьи за 1715, 1722–1723 и 1735 гг.

Из шести летописных записей три посвящены знаменитому Ивановскому пожару — одному из крупнейших за историю Устюга. Все три записи выполнены разными почерками, расположены на разных листах рукописи и содержат отличные друг от друга подробности бедствия, дополняя известия других устюжских летописей [10, с. 124, 142–143].

Записи за 1722 и 1735 гг. сообщают о ценах на хлеб и климатических явлениях, повлиявших на ход сельскохозяйственных работ.

Под 2 мая 1723 г. помещена летописная заметка о крупном наводнении в Устюге, «а говорили, яко такой воды не бывало до семидесяти лет». Запись точно локализует бедствие, ограничивая его Троицкой улицей с одной стороны и Егорьевской церковью — с другой, значительно уточняя описание Устюжского летописца второй редакции и Летописца Льва Вологодина [10, с. 124, 143].

Об авторстве

История рукописи Унд. 387 во второй половине XVII — первой половине XVIII вв. хорошо прослеживается благодаря обилию владельческих записей⁶. Наиболее ранняя из них выполнена на л. 4 в третьей четверти XVII в. скорописью: «Сия кн[ига] Ивашки Васяя. Ивашка Васильев сын Мотохов сын книгу патерик печерской продал Ивану Леонтьеву Суслову, а цену взял два рубли. Писал я, Ивашко, своею рукою». Имена упомянутых в записи лиц — прежнего хозяина рукописи Ивана Васильева сына Мотохова и ее нового владельца Ивана Леонтьева сына Суслова — обнаруживаются в крестоприводной книге г. Устюга 1682 г. в составе списка «устюжан посацких людей»⁷. По всей видимости, устюжские посадские люди И.В. Мотохов и И.Л. Суслов владели рукописью в 60–70-е гг. XVII в., после чего Патерик перешел к другим владельцам⁸.

На обороте верхней крышки переплета, а также на л. 5, 12–46, I об. — II помещены три владельческие записи, сделанные тремя разными почерками в первой четверти XVIII в., сообщающие о принадлежности рукописи устюжскому купцу Борису Васильеву сыну Саблину. Эти записи были совершены «по приказу» Бориса Васильевича его сыновьями Козьмой, Стефаном и Иваном. Две из них имеют даты — 1721 и 1725 гг. Важно отметить, что с письмом сыновей Бориса Саблина обнаруживаются сходства среди манер второго и третьего блоков летописных записей. Ярче всего эта близость проявляется при сравнении почерка Стефана Саблина с почерком автора летописной статьи об Ивановском пожаре 1715 г. (л. 4 об.). Почерк автора первого, наиболее раннего, блока летописных заметок в рукописи не встречается. Можно предположить, что он был исполнен рукой владельца рукописи, Бориса Саблина. «Подписания», оставленные в рукописи по приказу Бориса Саблина его сыновьями в 1720-х гг., позволяют предположить, что к тому времени он пребывал в преклонных летах; таким образом, время деловой активности

⁶ Подробнее см. в Приложении к настоящей статье.

⁷ РГАДА. Ф. 210. Разрядный приказ. Оп. 7а. Д. 96. Крестоприводные книги 1682 г. Л. 370 — 370 об.

⁸ Устюжский посадский человек Стефан Федоров сын Суслов владел по меньшей мере четырьмя рукописными сборниками канонического и историко-литературного содержания. Эти рукописи также отложились в собрании В.М. Ундольского [2, с. 96; 3, с. 43–44].

Саблина должно было приходиться на последнюю четверть XVII в. и начало XVIII в., что совпадает с датировкой первого блока летописных записей.

Все три блока летописных заметок сходны по своей тематике и стилю. Это — лаконичные известия о наиболее значимых стихийных явлениях (пожарах, наводнениях), ценах на различные виды зерна, урожаях хлеба и других сельскохозяйственных культур, что выдает их корпоративный, семейный характер. Сведения о черносошных крестьянах Кичменгской волости Саблиных, промышлявших купеческим делом, известны с начала XVII в. Уже в 1630-х гг. Саблины торговали рожью, продуктами скотоводства и рыболовства. Один из виднейших представителей рода Саблиных, Василий Юрьевич, в конце 1670-х гг. вел активную торговлю рожью, пшеницей и горохом [11, с. 18–19]. Происхождение Василия Саблина из Кичменгской волости дает нам основания отождествить его с отцом владельца рукописи, Бориса Васильева сына Саблина. Таким образом, Борис Саблин и его сыновья продолжали дело своих предков, что в конечном счете и нашло отражение в репертуаре летописных статей рукописи Унд. 387.

Разрозненные летописные записи, с большой долей вероятности оставленные купцом Борисом Васильевичем Саблиным и его сыновьями, органично объединяются в единый комплекс, который по праву может быть назван Летописцем Саблиных. Летописец сочетает в себе черты независимой городской хроники, фамильной хозяйственной записной книги и заметок дневникового характера. На двух финальных листах рукописи (л. I, II) читаются три записи, выполненные одним почерком середины XVIII в., отделенные от основной части летописного текста, однако тематически продолжающие его «дневниковую» часть:

1) «1746 году ноября на восьмое число на Енесие лед встал, а скота кормить стали рогатова октября в 13 дня» (л. I);

2) «Антон Самойлов пришел ис коровану из Иркутца декабря первого дня по вечеру 1746 году» (л. I);

3) «Приплыла барка с Югу мая 5 дня 1735 году по вечеру на память Иова Многостраданного» (л. II).

В середине — второй половине XVIII в. значительная часть устюжских купцов начинает осваивать сибирский рынок. Некоторые из

них надолго покидали Устюг и записывались в сибирское (иркутское, якутское, удинское) купечество [16]. С этим процессом и следует связывать сибирские известия «дневника» Саблиных, окончательно преодолевшие летописную форму и перешедшие в разряд типичных дневниковых записей.

Летописец Саблиных представляет несомненный интерес для исследователей позднего русского летописания. Он являет собой уникальный пример фамильного летописного сочинения, создаваемого на протяжении более чем полувека несколькими членами одной семьи. Данный памятник — не только единственное из известных на сегодняшний день независимых частных летописных произведений жителей Устюга рубежа XVII–XVIII вв., но и один из наиболее ранних купеческих летописцев, широко распространенных во второй половине XVIII — XIX вв., однако совершенно неизвестных применительно к концу XVII столетия.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 *Васильев Ю.С.* Летописное наследие Поморья // Вспомогательные исторические дисциплины. Л.: Наука, 1979. Вып. XI. С. 19–42.
- 2 *Власов А.Н.* Типы устюжской четвѣй книги в XVII–XVIII вв. // Рукописная и печатная книга в России. Проблемы создания и распространения. Л.: Наука, 1988. С. 93–102.
- 3 *Власов А.Н.* Книжная культура Устюга Великого и Сольвычегодска в XVI–XVII веках. Сыктывкар: Сыктывкарский ун-т, 1991. 80 с.
- 4 *Корецкий В.И.* Формирование крепостного права и первая крестьянская война в России. М.: Наука, 1975. 390 с.
- 5 *Кротов П.А.* Голландские моряки в русском флоте при Петре I // Россия и Голландия: 300 лет сотрудничества. Тезисы докладов международной научно-практической конференции, Москва, октябрь 1995 г. М.: Московский гос. ун-т культуры, 1995. С. 31–32.
- 6 *Кукушкина М.В.* Новая повесть о событиях начала XVII в. // ТОДРЛ. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1961. Т. 17. С. 374–387.
- 7 *Непогодьев А.Н.* «Летописец города Устюга Великого» Петра Юринского // Быть на Устюзе...: Историко-краеведческий сборник. Вологда: ЛиС, 1993. С. 60–75.
- 8 *Ольшевская Л.А.* Типолого-текстологический анализ списков и редакций Киево-Печерского патерика // Древнерусские патерики. Киево-Печерский патерик. Волоколамский патерик / изд. подгот. Л.А. Ольшевская и С.Н. Травников. М.: Наука, 1999. С. 253–315.

- 9 ПСРЛ. Л.: Наука, 1977. Т. 33: Холмогорская летопись. Двинской летописец, 256 с.
- 10 ПСРЛ. Л.: Наука, 1982. Т. 37: Устюжские и вологодские летописи XVI–XVIII вв. 235 с.
- 11 Пшеницын Д.А. Опыт исторической генеалогии посадских людей и крестьян XVI–XVII вв. (на примере рода Саблиных) // Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Гуманитарные, общественные, педагогические науки. 2018. № 2 (9). С. 18–22.
- 12 Сербина К.Н. Устюжское летописание XVI–XIX вв. (Краткий обзор списков) // Вспомогательные исторические дисциплины. Л.: Наука, 1979. Вып. XI. С. 42–48.
- 13 Сербина К.Н. Устюжское летописание XVI–XVIII вв. Л.: Наука, 1985. 135 с.
- 14 Скрынников Р.Г. Россия в начале XVII в. «Смута». М.: Мысль, 1988. 283 с.
- 15 Солодкин Я.Г. «Повесть» об обороне Устюга Великого в 1613 году (к истории создания произведения) // Великий Устюг: Краеведческий альманах. Вологда: Легия, 2000. Вып. 2. С. 36–43.
- 16 Чебыкина Г.Н. Торговля устюжских купцов в Сибири в XVIII веке // Устюжане в Сибири, на Дальнем Востоке и в Русской Америке, XVII — I пол. XIX вв. Великий Устюг: Спутник, 1998. С. 57–67.

REFERENCES

- 1 Vasil'ev, Iu.S. "Letopisnoe nasledie Pomor'ia" ["Chronicle Heritage of Pomorie"]. *Vspomogatel'nye istoricheskie distsipliny* [Ancillary Historical Disciplines], issue XI. Leningrad, Nauka Publ., 1979, pp. 19–42. (In Russian)
- 2 Vlasov, A.N. "Tipy ustiuzhskoi che'tei knigi v XVII–XVIII vv." ["Types of the Ustyug book in the 17th–18th centuries"]. *Rukopisnaia i pechatnaia kniga v Rossii. Problemy sozdaniia i rasprostraneniia* [The Manuscript and Printed Book in Russia. Problems of Creation and Distribution]. Leningrad, Nauka Publ., 1988, pp. 93–102. (In Russian)
- 3 Vlasov, A.N. *Knizhnaia kul'tura Ustiuga Velikogo i Sol'vychevodsk v XVI–XVII vekakh* [Book Culture of Ustyug the Great and Solvychevodsk in the 16th–17th centuries]. Syktyvkar, Syktyvskarskii universitet Publ., 1991. 80 p. (In Russian)
- 4 Koretskii, V.I. *Formirovanie krepostnogo prava i pervaiia krest'ianskaia voina v Rossii* [The Formation of Serfdom and the First Peasant War in Russia]. Moscow, Nauka Publ., 1975. 390 p. (In Russian)
- 5 Krotov, P.A. "Gollandskie moriaki v russkom flote pri Petre I" ["Dutch sailors in the Russian fleet under Peter I"]. *Rossii i Gollandiia: 300 let sotrudnichestva* [Russia and Holland: 300 years of cooperation]. Abstracts of the International Scientific-Practical Conference, Moscow, October 1995. Moscow, Moskovskii gosudarstvennyi universitet kul'tury Publ., 1995, pp. 31–32. (In Russian)
- 6 Kukushkina, M.V. "Novaia povest' o sobytiiakh nachala XVII v." ["A New Tale about the Events of the Early 17th century"]. *Trudy Otdela drevnerusskoi literatury* [Proceedings of the Department of Old Russian Literature], vol. 17. Moscow, Leningrad, Izdatel'stvo AN SSSR Publ., 1961, pp. 374–387. (In Russian)

- 7 Nepogod'ev, A.N. "Letopisets goroda Ustiuga Velikogo' Petra Iurinskogo" ["The Chronicler of the City of Ustyug the Great' by Peter Yurinsky"]. *Byst' na Ustiuze...: Istoriko-kraevedcheskii sbornik* [It was in Ustyug...: Historical and Local History Collection]. Vologda, LiS Publ., 1993, pp. 60–75. (In Russian)
- 8 Ol'shevskaia, L.A. "Tipologo-tekstologicheskii analiz spiskov i redaktsii Kiev-Pecherskogo paterika" ["Typological and Textological Analysis of the Lists and Editions of the Kiev-Pechersk Patericon"]. *Drevnerusskie pateriki. Kiev-Pecherskii paterik. Volokolamskii paterik* [Old Russian Patericons. Kiev-Pechersk Patericon. Volokolamsk Patericon], text prep. by L.A. Ol'shevskaia, and S.N. Travnikov. Moscow, Nauka Publ., 1999, pp. 253–315. (In Russian)
- 9 *Polnoe sobranie russkikh letopisei* [Complete Collection of the Russian Chronicles], vol. 33: *Kholmogorskaia letopis'. Dvinskoi letopisets* [Kholmogory Chronicle. Dvina Chronicler]. Leningrad, Nauka Publ., 1977. 256 p. (In Russian)
- 10 *Polnoe sobranie russkikh letopisei* [Complete Collection of the Russian Chronicles], vol. 37: *Ustiuzhskie i vologodskie letopisi XVI–XVIII vv.* [Chronicles of Ustyug and Vologda of the 16th–18th Centuries]. Leningrad, Nauka Publ., 1982. 235 p. (In Russian)
- 11 Pshenitsyn, D.A. "Opyt istoricheskoi genealogii posadskikh liudei i krest'ian XVI–XVII vv. (na primere roda Sablinykh)" ["The Experience of the Historical Genealogy of the Townspeople and Peasants of the 16th–17th Centuries (on the Example of the Sablins Family)"]. *Vestnik Vologodskogo gosudarstvennogo universiteta. Serii: Gumanitarnye, obshchestvennye, pedagogicheskie nauki*, no. 2 (9), 2018, pp. 18–22. (In Russian)
- 12 Serbina, K.N. "Ustiuzhs кое letopisanie XVI–XIX vv. (Kratkii obzor spiskov)" [Ustyug Chronicle of the 16th–19th Centuries]. *Vspomogatel'nye istoricheskie distsipliny* [Ancillary Historical Disciplines], issue XI. Leningrad, Nauka Publ., 1979, pp. 42–48. (In Russian)
- 13 Serbina, K.N. *Ustiuzhs кое letopisanie XVI–XVIII vv.* [Ustyug Chronicle of the 16th–18th Centuries]. Leningrad, Nauka Publ., 1985. 135 p. (In Russian)
- 14 Skrynnikov, R.G. *Rossia v nachale XVII v. "Smuta"* [Russia at the Beginning of the 17th Century. "Time of Troubles"]. Moscow, Mysl' Publ., 1988. 283 p. (In Russian)
- 15 Solodkin, Ia.G. "'Povest' ob oborone Ustiuga Velikogo v 1613 godu (k istorii sozdaniia proizvedeniia)" ["'Tale' about the Defense of Ustyug the Great in 1613 (to the History of the Creation of the Work)"]. *Velikii Ustiug: Kraevedcheskii al'manakh* [Ustyug the Great: Almanac of Local Lore], issue 2. Vologda, Legiia Publ., 2000, pp. 36–43. (In Russian)
- 16 Chebykina, G.N. "Torgovlia ustiuzhskikh kuptsov v Sibiri v XVIII veke" ["The Trade of Ustyug Merchants in Siberia in the 18th Century"]. *Ustiuzhane v Sibiri, na Dal'nem Vostoke i v Russkoi Amerike, XVII — I pol. XIX vv.* [Ustyug People in Siberia, the Far East and Russian America, 17th — the first half of the 19th Centuries]. Velikii Ustiug, Sputnik Publ., 1998, pp. 57–67. (In Russian)

Информация об авторе: Никита Васильевич Белов — магистрант, Институт истории, Санкт-Петербургский государственный университет, Университетская наб., д. 7–9, 199034 г. Санкт-Петербург, Россия.

E-mail: belovnikita1997@yandex.ru

Information about the author: Nikita V. Belov, undergraduate student, Institute of History, St. Petersburg State University, University Emb. 7–9, 199034 St. Petersburg, Russia.

E-mail: belovnikita1997@yandex.ru

Для цитирования: Белов Н.В. Летописец купцов Саблиных — неизвестный памятник устюжского летописания последней четверти XVII — первой половины XVIII вв. // Герменевтика древнерусской литературы. Сборник 20 / Ин-т мировой литературы РАН; гл. ред. О.А. Туфанова. М.: ИМЛИ РАН, 2021. С. 408–422. <https://doi.org/10.22455/HORL.1607-6192-2021-20-408-422>

© 2021, Н.В. Белов

For citation: Belov, N.V. “The Chronicler of Sablins Merchants — Unknown Monument of Ustyug Chronicles of the Last Quarter of the 17th — First Half of the 18th Centuries.” *Germenevtika drevnerusskoi literatury* [Hermeneutics of Old Russian Literature]. Issue 20. Ed.-in-Chief O.A. Tufanova. Moscow, IWL RAS Publ., 2021, pp. 408–422. (In Russian) <https://doi.org/10.22455/HORL.1607-6192-2021-20-408-422>

© 2021, Nikita V. Belov

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст Летописца Саблиных воспроизводится с сохранением букв «Ѣ» и «ѣ», после выносной согласной в конце слова буква «ѣ» не реконструируется. Выносные буквы передаются курсивом, восстановленные буквы заключены в круглые скобки.

(л. 1) В лѣто 7121-г(о) шли паны на⁹ Устюг, и Б(о)жиею милостию и чудотворцов Прокопия, Ивана иже Хр(и)ста ради юродивых и Варлама чудотворца градъ Великий Устюгъ сохранен бысть и невредимъ.

Лѣта 7109 году зяблой годъ былъ.

Лѣта 7187 году мѣсеца сентября въ 30 де(нь) Устюгъ посад горѣл, и церкви Божии погорѣли. А горѣло до конца Ильинъсково, а вниз по Сухонѣ до Богосл(о)въские ц(е)ркви.

Лѣта 7185-г(о) году мѣсеца генваря въ 25 де(нь) на Устюгѣ горѣли ряды всѣ. А загорѣлос(ь) в кожевном ряду.

(л. 1 об.) 7189-г(о) году мѣсеца декабря въ 14 де(нь) по зохожде- нию солца в зоре вышла звезда и зори испустила и(з) себя столѣи великий свѣтлый верхъ до небеси. А снизу *от* звезды пошел тоне, а верхъ яко труба. А ходила она *от* запада на сивер ноч(ь)ю. А какъ она дойдетъ до сиверу, и она поклонница на западную страну. И того было так ходу с недѣлю, да пошла верхъ в небо. И ходила она звезда такъ болѣ мѣсеца.

(л. 2) Лѣта 7201 году мѣсеца и(ю)ля на двадесятое число вечеру в первом часу ночи приплыл к Устюгу великий г(о)с(у)д(а)рь ц(а)рь и великий кн(я)зь Петръ Алексѣевичъ, а стоял полтора дни. А ходил г(о)с(у)д(а)рь молица в Соловецкой монастырь, а тово году недопустило море.

202-г(о) году мѣсеца мая въ 13 де(нь) вечеру на Воскре(се)ние Хр(и) стово приплыл к Устюгу великий г(о)с(у)д(а)рь ц(а)рь и великий кн(я) зь Петръ Алексѣевъ. А стоял ночь да половина дни, а с половина дни и поплыл. А ходил молица к соловецким чудотворцам.

(л. 2 об.) 7203-г(о) году мѣсеца авѣвуста зяблѣ хлѣбъ рожъ, мѣсеца сеньтября озаблѣ хлѣбъ всякой яровой. Сверхъ тово за наше прегрешение артилей никаких не было: ни губъ, ни гад, ни рѣпъ, ни капустъ, иных многих не родилось артилей. А хлѣбъ купили мѣру ржи по чetyре гривны.

⁹ Исправлено тем же почерком из ма.

7204-г(о) году хлѣбъ рожъ и всякой хлѣбъ не зябъ, а уродилос(ь) мало ржи. Молотили по полумѣре и по мѣрѣ и по две. А ржи мѣру купили по семи гривен, а ечъмен(ь) в пятнацат(ь) алтынъ, а овес по десяти алтынъ. А всякие харчи были по прежнему. А в мире денежная скудость велми велика была, и многи люди в Сибирьские города разбрелись.

(л. 3) 7203-г(о) году мѣсеца сеньтября въ 28 де(нь) громъ гремѣлъ трижды вельми щипъско.

205-г(о) году мѣсеца сеньтября хлебу недород был всякому, а рож(ь) купили во вес(ь) год по полти[не].

206-г(о) году сеньтября купили рожъ по полтине, а х(л)ѣбъ поспѣлъ и жат(ь) стали с Прокоп(ь)ива дни.

(л. 3 об.) 206-г(о) году мѣсеца августа шли нѣмъцы¹⁰ Галанские земли на службу чрез Устюг.

В лѣто 1715-г(о) году мѣ(ся)ца июня с Десято(й) пятницы горѣлъ Устюг от Спаса Преображения внис по Сугонѣ до Коромыслова, а вверху до собору.

В лѣто 1715-г(о) году.

1735-го году зимой хлѣбъ купили мѣру по 80 к(опеек).

Того ж году в осень купили рожъ 57 к(опеек) мѣру. Хлѣбъ рожъ умолотом была хороша.

(л. 4 об.) В лѣто от Сотворения мира 7229, от Рожества Хр(и)стова 1722 году весна была тепла, рѣки прошли до Егорьева дни за неделю. И сиеъ зачали до Егорьева дни.

Хлеб был в вышеписанномъ году по 23 ал(тына).

Лета от Хр(и)ста 1715-м году июня дня 24 на память(ь) св(я)таго и славного пророка рожества Иоанна Пр(ед)т(е)чи горель Устюг Великий со Спаса Преображениева м(о)н(а)стыря внизъ до Пятницко ц(е)ркви, и ц(е)ркви Пятницкие выгорели, а вверху по Сухону до соборной церкви Пр(есвя)тыя Б(огоро)д(и)цы.

(л. 5 об.) 1723 году на Сухонѣ ледъ пошел маия 2 дня на памет(ь) Бориса и Глеба, и вода была велми велика в Сухонѣ с запору ледяного, понеже весна была на Устюге не тепла, а вверху было тепло. И вода шла по Мироноситцкой площади во Троицкие улицу, а в другую сторону из реку къ Егорьевско(й) ц(е)ркви. А говорили, яко тако(й) воды не бывало до семидесят(и) лѣтъ.

¹⁰ Исправлено тем же почерком из мѣмъцы.

(л. 9) Лѣта от Адама 7223, а от Хр(и)ста 1715 году июля 24 дня на память честного¹¹ пророка и Предечи Ионна¹² горѣль Устю(г) Велики¹³ от Спаса Преображенева Г(оспо)да Б(о)га Спаса нашего¹⁴, а верхъ по Су(хо)нѣ до собору Пр(е)с(вя)тыя Б(огороди)цы, а внизъ по Су(хо)нѣ. А Пятницкой конецъ выгорел весь.

**Владельческие записи рукописи РГБ,
ф. 310 (Собр. В.М. Ундольского), № 387**

На обороте верхней крышки переплета скорописью: Сия книга устюжанина купецкого человека Бориса Васильева сына Саблина. Подписал по приказу отца своего сын Козьма свое[й] ручко[й] февраля в 26 день.

На л. 4 по центру листа скорописью: Сия кн[ига] Ивашки Васяя. Ивашка Васильев сын Мотохов сын книгу патерик печерской продал Ивану Леонтьеву Суслову, а цену взял два рубли. Писал я, Ивашко, своею рукою.

На л. 5 в нижней части листа скорописью: Сия книга патерик печерский Бориса Васильева сына Саблина, подписал сын его родной Стефан своею рукою 1721 году марта в 24 день, 1721 марта дня 24.

На л. 9 об. крупным курсивом: 1815 года куплена июня 20-го числа 300 де(нег).

На л. 12–46 по нижнему полю листа запись-скрепа скорописью: Сия / книга / глаголемая / патерик / печерски / Устюжского уезду / Юской / трети / Кичменско[й] / волости / Шонского / стану / крестьянина / Бориса / Васильева сына / Саблина / а подписал / по приказу / отца / своего / Бориса / Саблина / сын / его Иван / Борисов / своею / рукою / лета / тысяща / семсот / дватцать / пятого / году / генваря / в 6 день.

¹¹ В ркп. честного.

¹² нна вписано над строкой.

¹³ Слово написано дважды.

¹⁴ Далее зачеркнуто: ходили.

На л. I об. — II в верхней части листов скорописью: Книга устюжанина / Бориса Васильева сына Саблина подписана.

На л. II об. в нижней части листа крупным курсивом: 600 п[олушек], а 300 де[нег] давал 1815 года июня 25 ч[исла], куплена у носящих.